

# El Conselh Generau coordinará las acciones de protección civil en el Aran

**El Govern catalán dotará de la infraestructura técnica básica al aranés**

**El Aran implantará los planes de protección civil de la Generalitat**

■ VIELHA

L. M.

El Síndic d'Aran, Francesc Boya, y el secretario general del Departament d'Interior, Relacions Institucionals i Participació de la Generalitat de Catalunya, Joan Boada, firmaron ayer un convenio de colaboración entre el Conselh y el Govern catalán para reforzar el sistema de protección civil en la Val d'Aran. Al acto también asistieron el director general Bombers y Protecció Civil, Joan Canalias; y el director general de Protecció Civil de la Generalitat, Josep Ramon Miga.

El acuerdo conseguido entre los gobiernos aranés y catalán mejora la coordinación en el caso de emergencias y



Boada y Boya firman el acuerdo de colaboración

fomenta las infraestructuras en materia de protección civil en Aran. De esta forma, el Conselh se dotará de una infraestructura básica técnica

de protección civil en el interior de su organización. Además, el Govern aranés dará apoyo a los ayuntamientos en la realización de sus

funciones en protección civil y regulará la ejecución de la elaboración de los planes de protección civil, en relación con la competencia de planificación y prevención por parte de los municipios, dependiendo de la obligatoriedad del riesgo, con colaboración del Conselh y la Direcció General de Protecció Civil.

Por otro lado, ambas administraciones se comprometen a crear las condiciones para que esta infraestructura dé apoyo en Aran a la Generalitat en las actividades propias de implantación territorial en cuanto a la detección de riesgos y a la implantación de los planes de protección civil del Govern catalán, según los objetivos establecidos en el programa de trabajo de la dirección general.

La Generalitat elaborará, por medio de la dirección general de Protecció Civil y en colaboración con el Conselh, un plan de actuación con indicación de las acciones a realizar de apoyo a los municipios, y propondrá un programa de trabajo de valoración de los riesgos especiales y de implantación de los planes de protección civil. El personal técnico que ejecute las actividades del plan y el programa contará con la formación básica de técnico de protección civil.

Boya cree que con este acuerdo el "Conselh mejora y profundiza el autogobierno en los servicios básicos".



L. M.

## El Aran se promociona en la cancha del CAI

ZARAGOZA • El pasado día 3 de octubre el concejal de Esports del Ayuntamiento de Vielha e Mijaran, Àlex Moga, asistió en Zaragoza al partido de básquet entre el CAI Zaragoza y el Unicaja de Málaga, invitado por el equipo aragonés, y donde había situada publicidad dinámica y estática de la Val d'Aran.

## Paseo solidario en Vielha este domingo contra el cáncer de mama

VIELHA L. M. El próximo domingo día 17 de octubre se celebrará en Vielha un paseo solidario contra el cáncer de mama, incluido dentro de la campaña de información y prevención contra este tipo de

cáncer que se organizará en los porches del Ayuntamiento de la capital aranés. Este paseo solidario tendrá su salida de los porches del Ayuntamiento a las 12.00 del mediodía y el recorrido será: Ayuntamiento, avenida Pas d'Arró, IES d'Aran, avenida Eth Solan, avenida Garona, Camin Reiau y Passegera Libertad, para terminar el recorrido nuevamente en los porches del consistorio. Al finalizar se ofrecerá coca y moscatel para todos los asistentes.

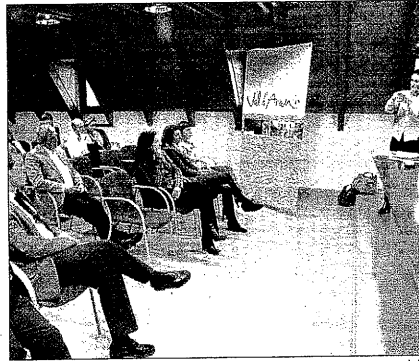
# La Val d'Aran organizará una docena de congresos el próximo año 2011

VIELHA L. M.

El Conselh Generau apuesta por convertir la Val d'Aran en un destino de referencia en la organización de congresos y encuentros de trabajo de diversos sectores económicos. Con esta finalidad, se constituyó la semana pasada la asociación Val d'Aran Con-

vention Bureau (VACB), organismo privado con apoyo del Govern aranés, que quiere ser una plataforma transversal dirigida a todo tipo de establecimientos turísticos, como los comercios y hoteles pequeños.

El VACB ha programado ya 11 congresos para 2011 (3 o



L. M.

Presentación del Val d'Aran Convention Bureau

4 por temporada), relacionados sobre todo con el mundo de la empresa.

El conselher Juan Antonio Serrano destaca que "a pe-

sar de que el Conselh considera conveniente disponer de un Palacio de Congresos, la actual infraestructura permite acoger eventos para

■ El Val d'Aran Convention Bureau celebrará entre tres y cuatro eventos cada trimestre

■ El objetivo es ser una referencia en el sector y dotar al Aran de un palacio de congresos

una estructura de servicios a la altura de un visitante exigente".

Juan Antonio Serrano advierte que el proceso para conseguir la referencia en este sector será relativamente largo, y explica que "ahora es necesario crear y consolidar la marca de la Val d'Aran como destino en la organización de convenciones".

El conselher se muestra convencido en que la celebración de congresos a lo largo del año "es una nueva forma de dinamización económica, que complementa las diversas actividades que se llevan a cabo en el entorno del turismo".

Este ambicioso proyecto intenta desarrollar una nueva línea de negocio aprovechando las infraestructuras de servicios ya creadas para el turismo de ocio y deportes.

LLEIDA MARÇA

**solidarium 10**

POBRESA I FAMI 16 i 17 D'OCTUBRE A LLEIDA-DAVAU I AUDITORI

VII Fira d'Entitats Solidaries de Lleida

IX Mostra al Carrer d'Informació i Documentació per al Desenvolupament

www.solidarium.cat

www.lafraga.com

**FIRA D'ANTIGUITATS**

12a

15, 16 i 17 d'octubre de 2010

Mollénassa